

WAS LENIN

LAS LES



DER REVOLUTIONÄR
IN DER
LANDESBIBLIOTHEK

LECTURES DE

LE LÉNINE

LE
RÉVOLUTIONNAIRE
À LA BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE

LETTURE DI

LENIN

IL RIVOLUZIONARIO
ALLA BIBLIOTECA
NAZIONALE



Handwritten signature: W. Schmidt (Bern)

SCHWEIZERISCHE
NATIONALBIBLIOTHEK BERN
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
SUISSE BERNE
BIBLIOTECA NAZIONALE
SVIZZERA BERNA

26.6. 26.8. 2017

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'Interno DFI
Schweizerische Nationalbibliothek NB
Bibliothèque nationale suisse BN
Biblioteca nazionale svizzera BN

WAS LENIN LAS LES LECTURES DE LE RÉVOLUTIONNAIRE À LA BIBLIOTHÈQUE LETTURE DI LENIN

IL RIVOLUZIONARIO
ALLA BIBLIOTECA
NAZIONALE

SCHWEIZERISCHE
NATIONALBIBLIOTHEK BERN
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
SUISSE BERNE
BIBLIOTECA NAZIONALE
SVIZZERA BERNA

26.6.
— 26.8.
2017

WAS LENIN LAS DER REVOLUTIONÄR IN DER LANDESBIBLIOTHEK

Oktober 1917: In Russland führt Lenin die Bolschewiki an die Macht. Der Revolutionär wird schlagartig weltberühmt. Bis heute wird er als Held verehrt oder als Monster verurteilt. Die Ausstellung blickt auf die Zeit vor der Revolution, als Lenin noch keine Legende, sondern ein unauffälliger Leser in Bern war.

Zwei Jahre vor der Russischen Revolution sitzt Wladimir Uljanow – so sein bürgerlicher Name – in der Schweizerischen Landesbibliothek in Bern, leiht Bücher aus und studiert sie gründlich. Was liest einer, der im Begriff ist, eine Revolution zu entfachen? In der heutigen Nationalbibliothek sind 60 Leihscheine von Lenin erhalten. Sie geben Einblick in eine kleine Bibliothek zur Revolution und zeigen: Lenin interessiert sich für geschichtswissenschaftliche Werke, aber auch für Bücher über Organisation, Technik und Politik. Er liest deutsch, französisch und italienisch. Lenins Leihscheine und die von ihm ausgeliehenen Bücher sind in der Ausstellung zu sehen.

Lenin ist zusammen mit seiner Ehefrau Nadeschda Krupskaja in der Schweiz. Die Ausstellung vermittelt einen Eindruck vom Aufenthalt des Ehepaars in Bern. So werden Dokumente aus dem Bundesarchiv und aus dem Berner Staatsarchiv erstmals gezeigt. Im Frühjahr 1916 verlassen Lenin und Krupskaja die Bundesstadt, um ihre Recherchen in Zürcher Bibliotheken weiterzuführen. Das Ehepaar ist beeindruckt vom Schweizer Verleih- und Versandsystem und führt bei der Rückkehr nach Russland 1917 auch Ideen zum russischen Bibliothekswesen mit. Lenin will die Bibliotheken dem Volk nach Schweizer Vorbild zugänglich machen. Sein Plan ist es, nicht nur das politische System, sondern auch die Bibliotheken in Russland zu revolutionieren.

SCHWEIZERISCHE NATIONALBIBLIOTHEK

Hallwylstrasse 15
3005 Bern
Telefon 058 462 89 35
www.nb.admin.ch/lenin

Tram 6, 7 und 8 bis Helvetiaplatz

26.6. – 26.8.2017

Montag – Freitag
9 – 18 Uhr
Samstag
9 – 16 Uhr

Eintritt frei

LE LETTURE DI LENIN IL RIVOLUZIONARIO ALLA BIBLIOTECA NAZIONALE

Ottobre 1917: in Russia Lenin conduce al potere i bolscevichi. In maniera improvvisa quanto duratura, il rivoluzionario, ancora oggi venerato come eroe o demonizzato come mostro, diventa famoso in tutto il mondo. La mostra si concentra sul periodo precedente alla rivoluzione, quando Lenin non era ancora una leggenda, ma un lettore come tanti altri a Berna.

Due anni prima della rivoluzione russa, Wladimir Uljanow – questo il suo nome all'anagrafe – frequenta la Biblioteca nazionale svizzera di Berna, prende in prestito libri e li studia a fondo. Che cosa legge un personaggio in procinto di scatenare una rivoluzione? Oggi alla Biblioteca nazionale sono ancora conservate 60 cedole di prestito di Lenin, che costituiscono un piccolo spaccato bibliografico della rivoluzione. Si scopre così che Lenin oltre alla storia si interessava di questioni tecniche, organizzative e politiche e leggeva in tedesco, francese e italiano. Le cedole di prestito di Lenin e i libri da lui consultati saranno visibili nella mostra.

Lenin soggiorna in Svizzera insieme alla moglie Nadežda Krupskaja. La mostra dà un'idea della permanenza della coppia a Berna, tra l'altro mediante documenti dell'Archivio federale e dell'Archivio di Stato bernese presentati per la prima volta al pubblico. Nella primavera del 1916 Lenin e Nadežda Krupskaja lasciano la Capitale perché a Zurigo trovano biblioteche più adatte alle loro esigenze. La coppia rimane favorevolmente impressionata dal sistema svizzero di prestito e spedizione dei libri. Al suo rientro in patria nel 1917, Lenin porta con sé anche idee per rendere le biblioteche russe accessibili al popolo. Il suo piano è di rivoluzionare non solo il sistema politico, ma anche il sistema bibliotecario del suo Paese.

BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA

Hallwylstrasse 15
3005 Berna
Telefon 058 462 89 35
www.nb.admin.ch/lenin-i

Tram 6, 7 und 8 fermata Helvetiaplatz

26.6. – 26.8.2017

Lunedì – venerdì
9 – 18
Sabato
9 – 16

Ingresso libero

LES LECTURES DE LÉNINE LE RÉVOLUTIONNAIRE À LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

Russie, octobre 1917 : les bolcheviks, menés par Lénine, s'emparent du pouvoir. Le révolutionnaire acquiert soudainement une renommée mondiale qui est aujourd'hui encore d'actualité : les uns le considèrent comme un véritable héros, les autres comme un monstre. L'exposition est consacrée à une période bien précise de la vie de Lénine, avant la révolution. Il n'était alors pas encore une célébrité, juste un lecteur comme un autre à Berne.

Deux ans avant la révolution russe, Lénine – de son vrai nom Vladimir Oulianov – fréquente la Bibliothèque nationale suisse ; il emprunte des livres dans lesquels il se plonge assidûment. Que peut bien lire quelqu'un sur le point de déclencher une révolution ? La Bibliothèque nationale compte 60 fiches de prêt au nom de Lénine. Celles-ci nous renseignent sur les ouvrages empruntés par le révolutionnaire : des livres d'histoire, mais aussi des livres sur l'organisation, la technique ou encore la politique – en allemand, français et italien. Les fiches de prêt et les livres empruntés par Lénine font partie de l'exposition.

Lénine est venu en Suisse avec son épouse, Nadejda Kroupskaja. L'exposition donne un aperçu du séjour du couple à Berne. Certains documents des Archives fédérales et des Archives de l'Etat de Berne seront exposés pour la première fois. Au printemps 1916, Lénine et sa femme quittent la ville fédérale pour Zurich, qui abrite des bibliothèques plus adaptées à leurs recherches. Le couple est impressionné par le système de prêt et d'expédition suisse. Lénine y puise d'ailleurs des idées qu'il souhaite appliquer une fois de retour en 1917. Il veut démocratiser l'accès aux bibliothèques. Il a pour projet de révolutionner non seulement le système politique, mais aussi les bibliothèques russes.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

Hallwylstrasse 15
3005 Berne
Téléphone 058 462 89 35
www.nb.admin.ch/lenine

Tram 6, 7 und 8 jusqu'à Helvetiaplatz

26.6. – 26.8.2017

Lundi – vendredi
9 – 18 h
Samedi
9 – 16 h

Entrée libre